

ALGUNAS ESTRUCTURAS SINTÁCTICAS HABITUALES EN LOS TEXTOS DE CÉSAR, extraídas del libro V de *La guerra de las Galias*

► **Ablativo absoluto:**

L. Domitio Ap. Claudio consulibus: *siendo cónsules L. Domicio y Ap. Claudio*
conventibus Galliae peractis: *clausuradas las asambleas de la Galia*
qua re nuntiata: *anunciado este asunto*
his rebus confectis conventibusque peractis: *tomadas estas medidas y concluidas las asambleas*
circumitis omnibus hibernis: *recorridos todos los cuarteles de invierno*
his obsidibus adductis: *traídos estos rehenes*
omnium impeditis animis: *atentos los ánimos de todos*
insciente Caesare: *sin que César lo supiera*
se absente: *estando él ausente*
media circiter nocte vento intermisso: *calmado el viento a eso de la medianoche*
exposito exercitu et loco castris idoneo capto: *desembarcado el ejército y elegido un lugar apropiado para el campamento*
crebris arboribus succisis: *cortados numerosos árboles*
maxima coorta tempestate: *desatada una enorme tempestad*
amissis circiter XL navibus: *perdidas unas cuarenta naves*
compluribus interfectis: *muertos muchos*
intermisso spatio: *pasado un tiempo*
cognito consilio eorum: *conocido el plan de ellos*
omni deposita spe contentionis: *abandonada toda esperanza de batalla*
Trinovantibus defensis atque ab omni militum iniuria prohibitis: *defendidos los trinovantes y librados de toda ofensa de los soldados*
subductis navibus concilioque Gallorum peracto: *sacadas a tierra las naves y celebrada una asamblea de los galos*
quo praecepto ab iis diligentissime observato: *observada dicha orden por ellos con gran cuidado*
magna parte diei consumpta: *transcurrida gran parte del día*
facta potestate: *dado el permiso*
acceptis litteris hora circiter undecima diei: *recibida la carta hacia las tres y media de la tarde*

► **Subordinada de relativo:**

quos nominatim evocaverat: *a los que había llamado expresamente*
naves, quae in Meldis factae erant: *los barcos que habían sido contruidos en la región de los meldos*
de quo ante ab nobis dictum est: *del cual hemos hablado antes*
ventus, qui in his locis flare consuevit: *el viento, que suele soplar en estos lugares*
cum pari numero equitum quem in continente reliquerat: *con igual número de jinetes que había dejado en el continente*
cuius fines flumen dividit quod appellatur Tamesis: *cuyos territorios separa el río que se llama Támesis*
alter angulus, qui est ad Cantium: *el otro ángulo, que está junto a Kent*
quo fere omnes ex Gallia naves appelluntur: *a donde arriban casi todas las naves de la Galia*
est insula quae appellatur Mona: *está la isla que se llama Man*
sunt humanissimi qui Cantium incolunt: *los más civilizados son los que habitan Kent*
quae regio est maritima omnis: *la cual región es toda ella marítima*
quod flumen uno omnino loco pedibus transiri potest: *el cual río puede pasarse a pie por un solo lugar*
cuius pater in ea civitate regnum obtinuerat: *cuyo padre había ocupado el trono en aquel pueblo*
oppidum, quo convenire consueverunt: *un lugar fortificado en el que suelen reunirse*
unam legionem quam proxime trans Padum conscripserat, misit: *envió una legión que recientemente había alistado al otro lado del Po*
quae audi(v)erunt ad legatos deferunt: *comunican a los legados lo que acababan de oír*
Titurius, qui nihil ante providisset: *Titurio, que nada había preparado anteriormente*
ab iis qui proximi steterant circumveniebantur: *eran rodeados por los que habían permanecido próximos*
in Atuaticis, qui erant eius regno finitimi, proficiscitur: *se dirige hacia los atuaticos, que eran fronterizos de su reino*

► **'Cum' histórico:**

eo cum venisset: *habiendo llegado allí*
cum ipse abesset: *cuando él estuviera ausente*
cum magna manus eo convenissent: *como se habían reunido allí grandes tropas*
cum iam extremi essent in prospectu: *cuando ya los rezagados estaban a la vista*
cum haec legiones constitissent: *como estas legiones se habían detenido*
cum sub oculis omnium ac pro castris dimicaretur: *como se combatía a la vista de todos y delante del campamento*
cum paulum ab legionibus nostros removissent: *cuando habían alejado a los nuestros un poco de las legiones*
cum Caesar tres legiones misisset: *habiendo César destacado tres legiones*
cum equitatus noster se in agros eiecerat: *cuando nuestra caballería se había echado a los campos*
ii cum ad castra venissent: *cuando llegaron estos al campamento*
cum constituisset hiemare in continenti: *como había decidido invernar en el continente*
cum celeriter nostri arma cepissent: *como los nuestros habían tomado rápidamente las armas*
cum a Cotta primisque ordinibus acriter resisteretur: *como Cota y los primeros oficiales seguían oponiéndose duramente*
cum se maior pars agminis in magnam convallem demisisset: *como la mayor parte de la formación se había metido en una gran hondonada*
cum in eum locum unde erant egressi reverti coeperant: *cuando habían comenzado a volver a aquel lugar de donde habían salido*
cum a prima luce ad horam octavam pugnaretur: *como se luchaba desde las primeras luces hasta la hora octava*
haec cum dixisset, procedit extra munitiones: *cuando hubo dicho esto, sale de las fortificaciones*

► **Distintos tipos de 'ut' (= 'uti'):**

ut portus tueretur et rem frumentariam provideret: *para que defendiera los puertos y se ocupara del aprovisionamiento*
remis contendit ut eam partem insulae caperet: *trató con los remos de alcanzar aquella parte de la isla*
ut postea ex captivis cognovit: *como supo después por los prisioneros*
ut eos qui fugerant persequerentur: *para que persiguieran a los que habían huido*
hortari coepit uti in continente remanerent: *comenzó a exhortarlos a que permanecieran en el continente*
Labienu scribit ut quam plurimas naves possit instituat: *escribe a Labieno que equipe cuantas más naves pueda*
accedebat huc ut numquam conferti proeliarentur: *a esto se añadía que nunca luchaban apiñados*
sic uti ab signis legionibusque non absisterent: *de modo que no se apartaban de las enseñas y de las legiones*
ea celeritate ierunt, ut hostes impetum sustinere non possent: *marcharon con tal rapidez que los enemigos no pudieron resistir la acometida*
ut supra demonstravimus: *como antes hemos indicado*
petunt ut Mandubracium ab iniuria Cassivellauni defendat: *suplican que defienda a Mandubracio de la injusticia de Casivelauno*

his imperat uti castra navalia improviso adorianur atque oppugnent: *manda a estos que ataquen de improviso el campamento naval y lo asalten*

accidit uti neque hoc neque superiore anno ulla navis desideraretur: *sucedió que ni en este año ni en el anterior se echó de menos ninguna nave*

conclamaverunt uti aliqui ex nostris ad conloquium prodirent: *gritaron que algunos de los nuestros avanzaran para parlamentar*

inquit clariore voce, ut magna pars militum exaudiret: *dijo con voz más clara, para que lo oyera gran parte de los soldados*

iusserunt pronuntiarum ut impedimenta relinquerent: *mandaron que se anunciara que abandonarían los bagajes*

suisque ut idem faciant imperat: *y ordena a los suyos que hagan lo mismo*

accidit ut non nulli milites repentino equitum adventu interciperentur: *sucedió que algunos soldados fueron copados por la repentina llegada de los jinetes*

sic Fortuna in certamine utrumque versavit, ut alter alteri inimicus auxilio esset: *de tal modo la Fortuna llevó a uno y otro en el combate que un rival auxilió al otro*

Fabius, ut imperatum erat, in itinere cum legione occurrit: *Fabio, como había sido ordenado, le sale al encuentro con la legión*

cuidam ex equitibus persuadet uti ad Ciceronem epistolam deferat: *convence a uno de los jinetes para que lleve una carta a Cicerón*

sic nostros contempserunt ut vallum scindere coeperunt: *de tal modo despreciaron a los nuestros que comenzaron a romper la empalizada*

tanta militum virtus fuit ut nemo de vallo decederet: *fue tan grande el valor de los soldados que ninguno se apartaba del vallado*

tantum auctoritatem comparaverat ut undique ad eum legationes concurrerent: *se había ganado tan gran autoridad que acudían a él embajadas de todas partes*

tanta diligentia suos intra castra continuit, ut nulla ratione ea res enuntiari posset: *con tanta diligencia contuvo a los suyos que esa noticia no pudo anunciarse por ningún medio*

hic dies hunc habuit eventum, ut maximus numerus hostium vulneraretur: *este día tuvo este resultado, que fuera herido el máximo número de enemigos*

► ‘Ne’ como negación de ‘ut’:

ne aestatem in Treveris consumere cogeret: *para no verse obligado a pasar el verano entre los tréveros*

ne quid sibi ac rei publicae nocere posset: *para que no pudiera perjudicarlo a él ni a la República*

imperat Cassivellauno ne Mandubracio noceat: *ordena a Casivellauno que no cause daño a Mandubracio*

ille, veritus ne civitas eorum impulsu deficeret: *él, temiendo que el pueblo se rebelara por instigación de estos*

ne qua legio alterae legioni subsidio venire posset: *para que no pudiera legión alguna venir en ayuda de otra*

orant ne sua dissensione rem in summum periculum deducant: *ruegan que no pongan la situación en grave peligro con su discrepancia*

pronuntiarum iusserunt ne quis ab loco discederet: *mandaron que se anunciara que nadie se apartara de su puesto*

hortatur ne occasionem dimittant: *les exhorta a que no dejen pasar la ocasión*

veritus ne hostium impetum sustinere non posset: *temiendo que no pudiera resistir el ataque de los enemigos*

epistolam Graecis conscriptam litteris mittit, ne nostra ab hostibus consilia cognoscantur: *envía la carta escrita con letras griegas, para que no sean conocidos nuestros planes por los enemigos*

► Frases de infinitivo:

sese paratos esse demonstrant omnibus rationibus de iniuriis satisfacere: *manifiestan que se hallan dispuestos por todos los medios a darle satisfacción por los perjuicios ocasionados*

neque parebant imperio Germanisque Transrhenanos sollicitare dicebantur: *no obedecían al mando y se decía que soliviantaban a los germanos del otro lado del Rin*

at Indutiomarus bellum parare instituit: *pero Indutiomaro decidió preparar la guerra*

de suis privatim rebus ab eo petere coeperunt: *comenzaron a suplicarle acerca de sus cosas privadamente*

magni interesse arbitrabatur eius auctoritatem inter suos quam plurimum valere: *pensaba que interesaba mucho que la autoridad de aquel valiera lo más posible entre los suyos*

ab his cognoscit non longe ex eo loco oppidum Cassivellauni abesse: *conoce por estos que la plaza fuerte de Casivellauno estaba no mucho de aquel lugar*

cognoscit naves cursum tenere non potuisse atque eodem unde erant profectae revertisse: *se entera de que los barcos no habían podido mantener el rumbo y habían vuelto al mismo lugar de donde habían salido*

hunc secum habere in primis constituerat: *había decidido tener a éste consigo principalmente*

resistere ac suorum fidem implorare coepit: *comenzó a resistir y a implorar la fidelidad de los suyos*

nostrosque intra munitiones ingredi prohibebant: *e impedían a los nuestros entrar dentro de las defensas*

neque nautae gubernatoresque vim tempestatis pati possent: *ni los marineros ni los pilotos podían soportar la furia de la tempestad*

fabros deligit et ex continenti alios arcessi iubet: *elige artesanos y manda que se traigan otros del continente*

milia passuum octingenta in longitudinem esse existimatur: *se estima que tiene ochocientos mil pasos de longitud*

ad Cantium, quod esse ad mare supra demonstravimus: *a Kent, que hemos indicado antes que está junto al mar*

ipse in Gallia morari constituit: *él mismo determinó detenerse en la Galia*

L. Plancum cum legione ex Belgio celeriter in Carnutes proficisci iubet ibique hiemare: *ordena que L. Planco marche rápidamente con una legión a los carnutes desde Bélgica y que pase allí el invierno*

ab omnibus certior factus est in hiberna perventum esse: *todos le comunicaron que se había llegado a los campamentos de invierno*

copias Germanorum sustineri posse munitis hibernis docebant: *decían que las tropas de los germanos podían ser resistidas, fortificado el campamento*

dicunt facilem esse rem, contra in dissensione nullam se salutem perspicere: *dicen que el asunto es fácil; por el contrario, que ellos no ven ninguna salvación en la disensión*

locutus est magnam manum Germanorum Rhenum transisse: *dijo que una gran muchedumbre de germanos había cruzado el Rin*

at Cotta, qui cogitasset haec posse in itinere accidere: *pero Cota, que había pensado que estas cosas podían suceder en el camino*

interea eam partem nudari necesse erat: *mientras tanto era necesario que aquella parte quedara desguarnecida*

primorum ordinum centuriones se sequi iubet: *manda a los centuriones de los primeros órdenes que le sigan*

peditatumque sese subsequi iubet: *y manda a la caballería que le siga*

interfectos esse legatos duos magnamque partem exercitus interisse demonstrat: *demuestra que han sido muertos dos legados y que gran parte del ejército ha perecido*

tum duces principesque Nerviorum conloqui sese velle dicunt: *entonces los jefes y notables de los nervios dicen que ellos quieren conferenciar*

commemorant omnem esse in armis Galliam, Germanos Rhenum transisse, Caesaris hiberna oppugnari: *recuerdan que toda la Galia estaba en armas, que los germanos habían cruzado el Rin, que los cuarteles de invierno de César eran atacados*

errare eos dicunt: *dicen que ellos están equivocados*

Cicero respondit non esse consuetudinem populi Romani accipere ab hoste armato condicionem: *Cicerón contestó que no era costumbre del pueblo romano aceptar condiciones de un enemigo armado*

iubet media nocte legionem proficisci celeriterque ad se venire: *manda que la legión salga a media noche y que venga rápidamente a él*

perscribit in litteris hostes ab se discesisse: *detalla en la carta que los enemigos se han apartado de él*